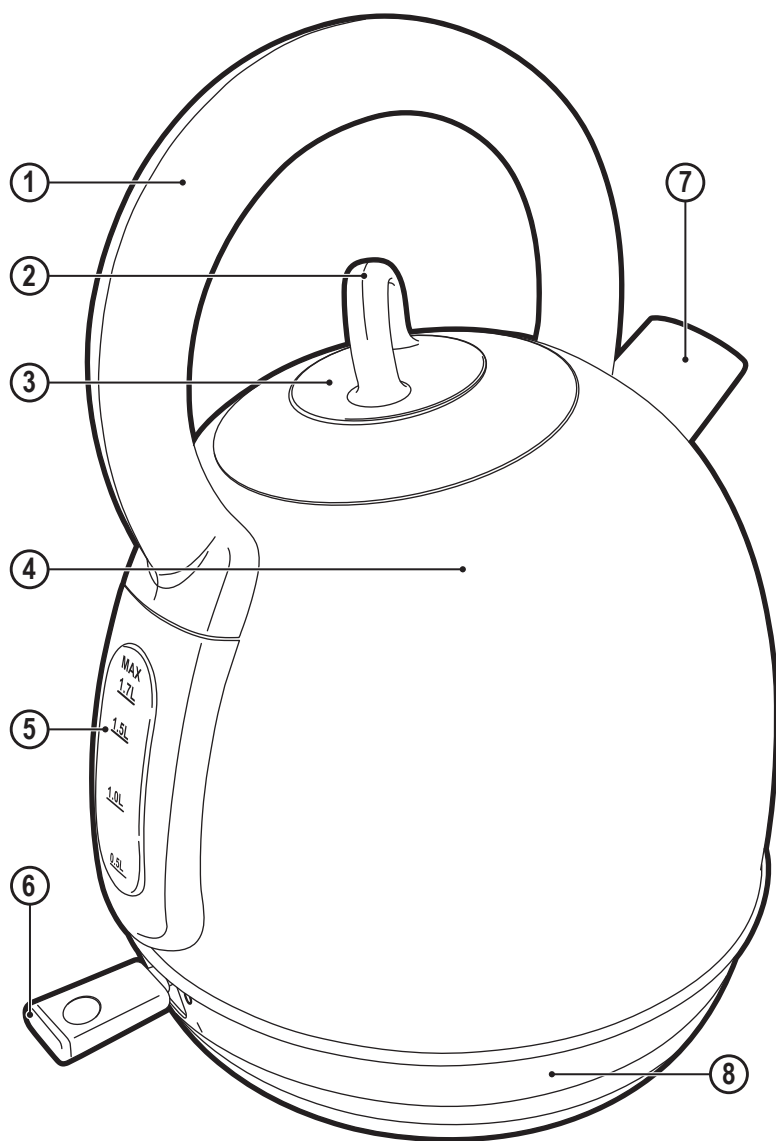






Intended use

Your BLACK+DECKER™ DK40 kettle has been designed for boiling water as described in this manual. Do not use this appliance for any other purpose. This product is intended for household use only

This appliance is not to be used in:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;
- By clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;

Safety instructions

- **Warning!** When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.
- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.
- Always route the cord carefully to avoid a tripping hazard.
- Never operate an appliance directly below the socket-outlet it is connected to.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- Avoid spillage on the connector.
- Heating element surface is subject to residual heat after use.
- Use the kettle according to this instruction, any misuse may cause electric shock or other hazards.

Using your appliance

- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Do not touch hot surfaces.
- Always take care when using the appliance.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.

- Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- Do not use the appliance near flammable or explosive materials.
- Do not use the appliance outdoors.
- Operate the appliance only with dry hands.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- The outer surface of the kettle may become hot when in use.
- The element and external surfaces are subject to residual heat after use.
- Steam may escape from the spout.
- Do not open the lid while the Kettle is boiling.
- Ensure that the appliance is switched off before removing it from its base.
- Avoid spilling water on the base.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children or any person unfamiliar with these instructions to use the appliance.
- Do not allow children or animals to come near the work area or to touch the appliance or power supply cord.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near children.

After use

- Switch off, remove the plug from the socket and let the appliance cool down before leaving it unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.
- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard.
Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety



This product must be earthed. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (Class 1) appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.

Extension cables & class 1 product

- A 3-core cable must be used as your appliance is earthed and of Class 1 construction.
- Up to 30m (100ft) can be used without loss of power.



To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized Black & Decker Service Center in order to avoid a hazard.

Features

1. Main handle
2. Lid handle
3. Lid
4. Body
5. Water level gauge
6. Power switch (with indicator)

7. Spout
8. Power base

Before first use

- Remove all packaging from the appliance.
- Clean the appliance before first use.
- Fill the kettle with cold water to the maximum fill mark. Do not over fill. Fill as described below.
- Close the lid (3). Boil the water as described below.
- Discard the boiled water and repeat the procedure.

Use

Warning! Always place the appliance on a flat, clean and non-slip surface before operating it.

Warning! Always allow the product and contents to cool before opening the lid / re-filling.

Warning! Always check the water level while using the appliance. Never use the appliance without sufficient water.

Warning! Steam may escape from the spout.

- Take the kettle to a water outlet.
- Fill the kettle with cold water to the desired level.
- To prevent dry-boiling fill to at least 0.5 L.
- Do not fill the kettle beyond the maximum fill mark. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected from the pouring spout (7).
- Close the lid (3).
- Place the kettle on the power base (8).
- Insert the plug into a suitable electrical outlet and push the power switch (6) to the on position (I).
- The power on indicator will light.
- The water will start boiling, making a rumbling noise. Do not open the lid when the water is boiling.
- As soon as the water has boiled, the appliance will switch off and the power on indicator will go out.
- Always ensure the Kettle has turned off before lifting it from the power base.
- To switch the appliance off during boiling, push the switch (6) to the off position (O).

Pouring boiling water

- Make sure the appliance is switched off.
- To avoid scalding, tilt the kettle slowly to pour the boiled water.

Cleaning and maintenance

Before performing any maintenance:

- Switch off and disconnect from the mains supply.
- Wait for the appliance to completely cool down.

Warning! Do not immerse the appliance, the base, the cord set or the plug in water or any other liquid.

- Wipe the exterior with a damp cloth.
- Do not use scouring pads.
- If necessary, use a mild detergent to remove spots.
- Do not use any abrasive or solvent based cleaner.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal

Note! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Warning! The above section on mains plug replacement is for authorized service centre persons.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- BLACK+DECKER provides a facility for recycling BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

DK40		
Voltage	V	220 - 240
Frequency	Hz	50 - 60
Power	W	1850 - 2200
Capacity	L	1.7

Warranty

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Usage prévu

Votre bouilloire BLACK+DECKER™ DK40 a été conçue pour bouillir de l'eau comme décrit dans ce manuel. N'utilisez pas cet appareil dans un autre but. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.

Cet appareil ne doit pas être utilisé :

- dans les cuisines pour les employés de boutiques, de bureaux et d'autres environnements professionnels ;
- les fermes ;
- par les clients d'hôtels, de motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans les environnements de type maison d'hôte.

Consignes de sécurité

- Avertissement ! L'utilisation d'appareils électriques requiert le respect des consignes de sécurité de base, notamment celles qui sont indiquées ci-après, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution, de blessure corporelle et de dégâts matériels.
- Lisez attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil.
- L'usage prévu est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'un accessoire ou une pièce jointe ou l'exécution de toute opération avec cet appareil autre que ceux qui sont recommandés dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de blessure.
- Conservez ce manuel à titre de référence.
- Installez toujours le cordon avec précaution pour éviter un risque de trébuchement.
- Ne faites jamais fonctionner un appareil directement en dessous de la prise de courant sur laquelle il est branché.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, un agent de service agréé ou toute autre personne avec les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.
- Si la bouilloire est trop pleine, l'eau bouillante peut être éjectée.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec le socle fourni.
- Évitez de renverser du liquide sur le connecteur.
- La surface de l'élément chauffant présentera une chaleur résiduelle après utilisation.
- Utilisez la bouilloire conformément à ces instructions. Toute mauvaise utilisation peut entraîner un choc électrique ou d'autres dangers.

Utilisation de l'appareil

- La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Ne touchez les surfaces chaudes.
- Utilisez toujours l'appareil avec précaution.

- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche du secteur. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
- Ne posez pas l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur ou directement en dessous des armoires.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matières inflammables ou explosives.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement avec les mains sèches.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas le cordon d'alimentation avant de le débrancher.
- Débranchez l'appareil avant le montage/démontage et le nettoyage des pièces.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
- La surface extérieure de la bouilloire peut devenir très chaude durant l'utilisation.
- L'élément et la surface extérieure présenteront une chaleur résiduelle après utilisation.
- De la vapeur chaude peut s'échapper du bec.
- N'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- Vérifiez que l'appareil est éteint avant de le retirer de son socle.
- Évitez de répandre de l'eau sur le socle.

Sécurité d'autrui

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil.
- Ne laissez pas les enfants et les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser cet appareil.
- Ne laissez pas les enfants ou les animaux s'approcher de la zone de travail ou toucher l'appareil ou le cordon d'alimentation.
- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants, une surveillance étroite doit être exercée.

Après utilisation

- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur, puis laissez l'appareil refroidir avant de le laisser sans surveillance et avant de remplacer, nettoyer ou inspecter ses pièces.

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être rangé à un endroit sec. L'appareil doit être rangé hors de portée des enfants.

Inspection et réparations

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'aucune pièce n'est endommagée ou défectueuse. Vérifiez si des pièces ne sont pas cassées, si les interrupteurs ne sont pas endommagés, et toutes les autres conditions qui peuvent affecter son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Faites réparer ou remplacer les pièces endommagées ou défectueuses par un agent de service agréé.
- Avant l'utilisation, vérifiez que le cordon d'alimentation ne présente pas de signes de dommages, de vieillissement et d'usure.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.
- Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, sa réparation doit être effectuée par un agent de réparation agréé afin d'éviter tout danger. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer par vos propres moyens.
- N'essayez jamais de retirer ou de remplacer des pièces différentes de celles qui sont indiquées dans le présent manuel.

Sécurité électrique



Ce produit doit être relié à la terre. Vérifiez toujours que l'alimentation du secteur correspond à celle de la plaque signalétique.

- La fiche d'alimentation de l'appareil doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez jamais la fiche, de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur secteur avec les appareils reliés à la terre (classe 1). L'utilisation de fiches non modifiées et de prises murales correspondantes réduira le risque d'électrocution.

Rallonges électriques et produit de classe 1

- Un câble à 3 conducteurs doit être utilisé dans la mesure où votre appareil est relié à la terre et est un produit de classe 1.
- Une rallonge de 30 m (100 pieds) au plus peut être utilisée sans perte de puissance.



Pour éviter le risque d'électrocution, ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un centre de service agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.

Fonctionnalités

1. Poignée principale
2. Poignée du couvercle
3. Couvercle
4. Corps
5. Indicateur de niveau d'eau
6. Interrupteur d'alimentation (avec témoin)
7. Bec
8. Socle d'alimentation

Avant la première utilisation

- Déballiez complètement l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avant la première utilisation.
- Remplissez la bouilloire d'eau froide jusqu'à la marque de remplissage maximal. Ne remplissez pas au-delà. Remplissez comme indiqué ci-dessous.
- Fermez le couvercle (3). Bouilliez l'eau comme décrit ci-dessous.
- Jetez l'eau bouillie et répétez la procédure.

Mode d'emploi

Avertissement ! Placez toujours l'appareil sur une surface plane, propre et antidérapante avant de l'utiliser.

Avertissement ! Laissez toujours le produit et le contenu refroidir avant d'ouvrir le couvercle ou de remplir à nouveau la bouilloire.

Avertissement ! Vérifiez toujours le niveau d'eau lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil avec trop peu d'eau.

Avertissement ! De la vapeur chaude peut s'échapper du bec.

- Amenez la bouilloire jusqu'à un robinet d'eau.
- Remplissez la bouilloire d'eau froide jusqu'au niveau désiré.
- Pour empêcher l'ébullition jusqu'à l'évaporation complète, remplissez avec au moins 0,5 l d'eau.
- Ne remplissez pas la bouilloire au-delà de la marque de remplissage maximal. Si la bouilloire est trop pleine, l'eau bouillante peut être éjectée par le bec (7).
- Fermez le couvercle (3).
- Posez la bouilloire sur le socle d'alimentation (8).
- Insérez la fiche dans une prise secteur appropriée et poussez l'interrupteur d'alimentation (6) en position (I).
- Le témoin de marche s'allume.
- L'eau commence à bouillir en faisant un bruit sourd. N'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau bout.
- Dès que l'eau bout, l'appareil s'éteint ainsi que le témoin de marche.
- Veillez toujours à ce que la bouilloire soit éteinte avant de la soulever de son socle d'alimentation.
- Pour arrêter l'appareil durant l'ébullition, poussez l'interrupteur (6) dans la position d'arrêt (O).

Verser l'eau bouillante

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour éviter les brûlures, inclinez la bouilloire lentement pour verser l'eau bouillante.

Nettoyage et entretien

Avant d'effectuer toute opération d'entretien :

- Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le du secteur.
- Laissez l'appareil se refroidir complètement.

Avertissement ! Ne plongez pas l'appareil, le socle ou le cordon ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer.
- En cas de besoin, utilisez un détergent doux pour retirer les taches.
- N'utilisez pas d'agent nettoyant abrasif ou à base de solvant.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

Changement de la fiche secteur

En cas de besoin de montage d'une nouvelle fiche :

- Mettez dûment l'ancienne fiche au rebut.
- Connectez le fil marron à la borne sous tension de la nouvelle fiche.
- Connectez le fil bleu à la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (mis à la terre), connectez le fil vert/jaune à la borne de terre.

Remarque ! Si vous disposez d'un produit à double isolation de classe II (2 fils uniquement dans le cordon), aucun raccordement à la borne de terre n'est nécessaire.

Suivez les consignes d'installation fournies avec les fiches de bonne qualité. Tout fusible de rechange doit avoir les mêmes caractéristiques nominales que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Avertissement ! La section ci-dessus concernant le remplacement de la prise électrique s'adresse au personnel des centres de service agréés.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- BLACK+DECKER provides a facility for recycling BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of

charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

DK40		
Tension	V	220 - 240
Fréquence	Hz	50 - 60
Puissance	W	1850 - 2200
Capacité	L	1,7

Garantie

BLACK+DECKER est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes:

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة **BLACK+DECKER** والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج **BLACK+DECKER** الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة **BLACK+DECKER** مرفق لإعادة تدوير منتجات **BLACK+DECKER** بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب **BLACK+DECKER** المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة **BLACK+DECKER** والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com

البيانات الفنية

DK40	
240 - 220	فولت
60 - 50	هرتز
2200 - 1850	وات
1.7	لتر

لضمان

تتفق **BLACK+DECKER** في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويل الأجل.

بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.

في حالة وجود خلل في منتج **BLACK+DECKER** بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن **BLACK+DECKER** استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛

يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛

يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث؛

يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة **BLACK+DECKER**.

لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبايع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب **BLACK+DECKER** المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.

السلامة من مخاطر الكهرباء



- لمنع الغلي الجاف، املاً على الأقل 0,5 لتر.
- لا تملأ الغلاية فوق حد الماء الأقصى. إذا ملئت الغلاية فوق هذا الأقصى، فربما يُقذف الماء المغلي من فوهة الغلاية (7).
- أغلق الغطاء (3).
- ضع الغلاية فوق قاعدة توصيل الكهرباء (8).
- أدخل القابس في مأخذ كهرباء مناسب وادفع مفتاح الطاقة (6) تجاه وضع التشغيل (I).
- سوف يضيء مؤشر تشغيل الطاقة.
- وسيدفء الماء في الغليان، محدثاً صوت قرقرة. لا تفتح الغطاء أثناء غلي الماء.
- بمجرد غليان الماء، سيتوقف الجهاز عن التشغيل وينطفئ مؤشر تشغيل الطاقة.
- تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الغلاية قبل رفعها عن القاعدة الكهربائية.
- لإيقاف تشغيل الجهاز أثناء الغليان، ادفع المفتاح (6) تجاه وضع إيقاف التشغيل (O).
- صب الماء المغلي
- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز.
- لتجنب الحرق بالماء المغلي، قم بإمالة الغلاية ببطء لصب الماء المغلي.

- يجب أن يكون ذا المنتج مؤرخاً. تحقق دائماً من أن جهد وحدة الإمداد بالطاقة يتناسب مع الجهد المحدد على الجهد المقدر.
- يجب أن يتناسب القابس مع المقبس. يُحظر تعديل القابس بأي طريقة. لا تستخدم أي قوابس مهايئ مع الأجهزة الكهربائية المؤرخة (الفئة 1). تقلل القوابس غير المعدلة والمقابس المناسبة من خطر الصدمات الكهربائية.

كابات الامتداد ومنج الفنة "1"

- يجب استخدام كابل ثلاثي لأن الجهاز مؤرخ وينيته من الفنة 1.
- يمكن استخدام كابل إطالة يصل طوله حتى 30 متراً (100 قدم) دون أي فقد للطاقة.
- لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
- في حالة تلف سلك توصيل الكهرباء، يجب استبداله من قبل جهة التصنيع أو أي مركز خدمة معتمد من **Black & Decker** لتجنب المخاطر.



الخصائص

1. المقبض الرئيسي
2. مقبض الغطاء
3. الغطاء
4. جسم الجهاز
5. مقياس منسوب الماء
6. مفتاح الطاقة (بمؤشر)
7. الفوهة
8. قاعدة توصيل الكهرباء

قبل أول استخدام

- أخرج الجهاز بالكامل من العبوة.
- نظف الجهاز قبل الاستخدام لأول مرة.
- قم بملء الغلاية بالماء البارد حتى حد الماء الأقصى. لا تملأ فوق الحد. قم بالماء كما هو موضح بالأسفل.
- أغلق الغطاء (3). وقم بغلي الماء كما هو موضح أدناه.
- تخلص من الماء المغلي وكرر العملية.

الاستخدام

- تحذير! احرص دائماً على وضع الجهاز قبل تشغيله فوق سطح مستو ونظيف وغير منزلق.
- تحذير! اترك دائماً الجهاز والمحتويات حتى تبرد قبل فتح الغطاء أو إعادة الملء.
- تحذير! افحص دائماً مستوى الماء أثناء استخدام الجهاز. لا تستخدم الجهاز مطلقاً بدون كمية كافية من الماء.
- تحذير! قد يتسرب البخار من الفوهة.
- احمل الغلاية إلى مصدر مياه.
- قم بملء الغلاية بالماء البارد حتى المستوى المطلوب.

التنظيف والصيانة

قبل إجراء الصيانة:

- أطفئ الجهاز وافصله عن مصدر التيار.
- انتظر حتى يبرد الجهاز تماماً.
- تحذير! يحظر غمس الجهاز أو القاعدة أو سلك التوصيل أو القابس في الماء أو في أي سائل آخر.
- امسح الجسم الخارجي بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم حشوات تنظيف.
- إذا لزم الأمر، استخدم منظف خفيف لإزالة البقع.
- لا تستخدم أي منظفات كاشطة أو مذيبة.
- يحظر غمس الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر.

استبدال قابس الكهرباء

- في حالة الحاجة إلى تركيب قابس كهرباء جديد:
- تخلص من القابس القديم بطريقة آمنة.
- أوصل السلك البني بطرف الكهرباء الحي في القابس الجديد.
- أوصل سلك التوصيل الأزرق بالطرف المحايد.
- إذا كان المنتج من الفئة 1 (مؤرخاً)، فوصل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الأرضي.

ملاحظة! إذا كان المنتج من الفئة 2 ومزوداً بطبقتين عازلتين (يوجد داخل الكابل طرفان اثنتان فقط)، فلا يلزم التوصيل بالطرف الأرضي. اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة. يجب أن يكون المصهر المستبدل على نفس تصنيف المصهر الأصلي المرفق مع المنتج. تحذير! يختص القسم أعلاه فيما يتعلق باستبدال قابس الكابل الرئيسي بموظفي مركز الخدمة المعتمد فقط.

الغرض من الاستخدام

- صُممت غلاية BLACK+DECKER™ DK40 لغلي الماء كما هو موضح في هذا الدليل. لا تستخدم هذا الجهاز في أية أغراض أخرى. هذا الجهاز معد للاستخدام المنزلي فقط.
- لا يُستخدم هذا الجهاز في:
- مناطق مطابخ العمال في المتاجر والمكاتب وأوساط العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- من قبل العملاء في الفنادق والفنادق الصغيرة وأماكن الإقامة الأخرى؛
- أماكن النوم والإفطار.

تعليمات السلامة

- تحذيراً عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالتيار الكهربائي، يجب اتخاذ احتياطات الأمان الأساسية، بما فيها الاحتياطات التالية، وذلك للحد من مخاطر الحريق والصدمات الكهربائية والإصابات الشخصية والخسائر المادية.
- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل استخدام الجهاز.
- الغرض من الاستخدام موضح في هذا الدليل. إن استعمال أي ملحقات أو مرفقات أو إجراء أي عملية بهذا الجهاز بطريقة غير الموصى بها في دليل التعليمات هذا قد يتسبب في تعرضك لخطر الإصابة الجسدية.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً.
- اضبط مسار السلك بعناية لتفادي خطر التعرقل به.
- لا تشغل الجهاز على الإطلاق أسفل مقبس التيار الكهربائي الذي يتم توصيل الجهاز به.
- في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل مُصنّع الجهاز أو وكيل الخدمة المعتمد التابع له أو أي فني على نفس درجة التأهيل وذلك لتجنب المخاطر.
- إذا مُلئت الغلاية فوق طاقتها، يمكن أن يُغذّف الماء المغلي إلى الخارج.
- تُستخدم الغلاية فقط مع القاعدة المرفقة.
- تجنب انسكاب السوائل على الموصل.
- ترجع سخونة السطح إلى الحرارة المتبقية بعد الاستخدام.
- استخدم الغلاية وفقاً لهذه التعليمات، ربما يتسبب أي سوء استخدام في صدمة كهربائية أو أي مخاطر أخرى.

استخدام الجهاز الخاص بك

- يمكن أن ترتفع درجة حرارة الأسطح القابلة للوصول إليها أثناء تشغيل الجهاز.
- لا تلمس الأجزاء الساخنة.
- توخ الحذر دائماً عند استخدام الج. ان.
- لا تحاول مطلقاً شدّ سلك الكهرباء لفصل القابس عن المقبس. واحرص على وضع سلك الكهرباء بعيداً عن الحرارة والزيوت والحواف الحادة.
- لا تضع الجهاز فوق مصادر الحرارة أو بالقرب منها أو في فرن ساخن.
- يحظر استخدام الجهاز بالقرب من المواد المتفجرة أو القابلة للاشتعال.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.
- احرص على تشغيل الجهاز ويدك جافتان.

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مصمم ليستخدمه الأشخاص ذوو القدرات الجسدية والحسية والعقلية المتدنية أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة (بما في ذلك الأطفال) إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
- ينبغي مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- يجب عدم السماح للأطفال أو أي شخص غير مطلع على هذه الإرشادات باستخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات بالاقتراب من موقع العمل أو لمس الجهاز أو كابل توصيل الكهرباء.
- يجب أن يكون هناك إشرافاً عند استخدام الجهاز بالقرب من الأطفال.

بعد الاستخدام

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وانزع القابس من مأخذ الكهرباء واركب الجهاز بورد قبل تركه دون مراقبة وقبل تغيير أي من أجزاء الجهاز أو تنظيفها أو فحصها.
- عند عدم استخدام الجهاز، يجب تخزينه في مكان جاف. يجب حفظ الأجهزة المخزنة بعيداً عن متناول الأطفال.

الفحص والإصلاح

- قبل الاستخدام، افحص الجهاز للكشف عن أية أجزاء تالفة أو معيبة. تحقق من عدم وجود كسور في الأجزاء، أو تلف في الأجزاء، أو أي حالات أخرى قد تؤثر على تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود أي جزء به تلف أو عيب.
- يجب أن يقوم وكيل إصلاح معتمد بإصلاح أو استبدال الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- قبل الاستخدام، تحقق من عدم وجود أعراض تلف أو اهتراء أو تآكل في السلك الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود عيب أو تلف في القابس أو السلك الكهربائي.
- في حالة تلف السلك الكهربائي أو القابس الرئيسي أو وجود عيب بهما، يجب إصلاحهما بمعرفة وكيل إصلاح معتمد لتجنب المخاطر. لا تقطع سلك الكهرباء ولا تحاول إصلاحه بنفسك.
- لا تحاول مطلقاً إزالة أو استبدال أية أجزاء غير تلك المشار إليها في هذا الدليل.

Names & Addresses for BLACK + DECKER Service Concessionaries

COUNTRY	NAME	ADDRESS	TELEPHONE NO.	EMAIL
BAHRAIN	Alfouz Services Co. WLL	P.O. Box 26562, Tubli, Manama	(00973) 17783562 / 17879987	alfouz@batelco.com.bh
BAHRAIN	Kewalram & Sons Co. WLL	P.O. Box 84, Manama, Kingdom of Bahrain	(00973) 17213110 17210617	kewalram02@batelco.com.bh kewalram@batelco.com.bh
EGYPT	Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade)	P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo	(00202) 22684159 Hotline19311	wael.salah@anasia.com nevien.elbeshbishy@anasia.com
JORDAN	Mega Hardware - (Sami Bashiti & Partners Co.)	93 King Abdullah II St., P.O.BOX 3005 AMMAN 11953	(009626) 5349098	info@mega-hardware.com www.mega-hardware.com
KSA	Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est.	P.O. Box 76026, Al Raka : 31952	(009663) 8140914	dewaltdammam@hotmail.com www.fawazalzyanigroup.com
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#15, Khamis Mushait 62411, Abha, Military city road - Near City max and Ghunaim Market	(00966) 172500378	serviceabha@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#116, Prince Fahad Ibn Ibrahim Al Saud Street - Near Nawan Hotel	(00966) 11473-3258	malazservice@u-mark.ne
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	Ash Shiqah, Al Hamr, Buraydah 52371 Al Hamr Road near Jaryat Al Umran & Khub Ath Thinayan	(00966) 16-3694969	serviceqaseem@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	King Abdulaziz St, Al Aziziyah Dammam 32424 near Dat AS Sihha Medical Center	(00966) 138179319 138172654	servicedammam@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	Jabal Ar-Rubabah, Misrifah, Jeddah 23331 Falastin Road Near New Jeddah National Hospital	(00966) 126612552	servicejeddah@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#356, Al Talah Medina 42322	(00966) 148423339	servicemadina@u-mark.net
KUWAIT	Al Omar Technical Co.	P.O. Box 4062, Safat 13041, Kuwait	(00965) 24848595 / 24840039	alexotc@usa.net
KUWAIT	The Sultan Centre	P.O. Box 26567-13126 Safat, Kuwait	(00965) 24343155 Etn. 432	allina@sultan-center.com nedati@sultan-center.com
LEBANON	Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh SA)	P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut	(009611) 898989 / 262626	nissrine.hajj@aces.com.lb nassim.aziz@Aces.com.lb
LIBYA	Homeworld Co.	Senidal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya (P.O. Box 18182 Salmany)	(0021861) 9094183 ext. 103	nissrine.hajj@aces.com.lb
LIBYA	North Africa Trading (El Ghoul Brothers)	P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi	(00218061) 3383994	nissrine.hajj@aces.com.lb
LIBYA	North Africa Trading (El Ghoul Brothers)	AlBarni Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St. ElFallah, Tripoli	(00218021) 3606430	nagte.ly@gmail.com nagte_dpt@gmail.com
MAURITIUS	The Brandhouse Ltd.	Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius	(00230) 2069450 2071700	claims(service.centre@goupille.mu stephanie.bijou@gmail.com
MOROCCO	Electronia	Bd, Sidi Abdelrahman- Gr ceinture residence Rio - Ain Diab - 20050. Casa Blanca	(00212) 618532680	r.makhoulouti@electronia.ma
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman	(00968) 24560232 24560255	npsservice@omasco.com.om ashok.balan@omasco.com.om
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	Al Ohi, Sohar, Oman	(00968) 26846379	sooraj.neeran@omasco.com.om
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	Sanaya, Salalah, Oman	(00968) 23212290	rajagopal.pr@omasco.com.om
PAKISTAN	Ammar Service & Spares	Office No 6068 6th Floor Central Plaza Behind Gul Plaza Marston Road.KARACHI	(009221) 32775252	babji93@yahoo.com
QATAR	Al Mufthah Service Centre	Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar	(00974) 44650880 44650110	service@almufthah.com almufthah@almufthah.com
SRI LANKA	Delmege Forsyth & Co. Ltd	Delmege Forsyth & Co. Ltd Lifestyle Cluster 101, Vinayalankara Mawatha Colombo 10 Sri Lanka	(009477) 2211111	dgeservice@delmege.com jayantha.lifestyle@delmege.com
TUNISIA	Societe Tunisienne De Maintenance(STM)	RUE DE LA PHYSIQUE. NOUVELLE ZONE INDUSTRIELLE BEN AROUS. 2013 BEN AROUS, TUNISIA.	(0021679) 389687	importa@stqu.com
UAE	Light House Electrical	P.O. Box 120, Abu Dhabi	(009712) 6726131	dewalt_lhe@hotmail.com
UAE	Light House Electrical	P.O. Box 120, Abu Dhabi	(009712) 5548315	dewalt_lhe@hotmail.com
UAE	Black & Decker (Overseas) GmbH	P.O. Box 5420, Dubai	(009714) 8127400 / 8127406	service.mea@sbdinc.com
UAE	Zillion Equipment and	P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah	(009717) 2277095	zillionrak@gmail.com
UAE	Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC	P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal / Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain	(009713) 7216690	zilliontrdg@gmail.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	5th Flr.Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen	(009674) 213455	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	Mualla Dakka, Aden	(009672) 222670	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	Hayel st.,Sana'a, Yemen	(009671) 204201	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ VOTRE NOM/الإسم -----

YOUR ADDRESS/ VOTRE ADRESSE/العنوان -----

POSTCODE/ CODE POSTAL/الرمز البريدي -----

DATE OF PURCHASE/ JOUR D'ACHAT/تاريخ الشراء -----

DEALER'S NAME & ADDRESS/ NOM ET ADRESSE DU VENDEUR/إسم وعنوان البائع -----

PRODUCT MODEL NO. DK40



